

# MEDICAL LIGHTING

*Dental Solution*

СВЕТОВЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ  
СТОМАТОЛОГИИ



atena *lux*<sup>®</sup>

**Atena Lux** предлагает широкий выбор светильников для стоматологических кабинетов, отличающихся эксклюзивным дизайном и высокой техникой освещения.

Atena Lux также думает о том, как осветить помещения, которые окружают стоматологический кабинет и которые являются частью нашей повседневной жизни.

Atena Lux освещает, наполняет и персонализирует ваше рабочее помещение так, чтобы оно всегда было в лучшем свете.

Лампы Atena Lux загораются светом эмоций

Atena Lux lamps light up giving emotions

**Atena Lux** offers a complete choice of lighting fittings for **dental surgeries** characterized by exclusive design and high lighting-technique performances.

Atena Lux has also thought about the way to light up the **spaces** which surround the dental surgery and which are the theatre of our daily life.

Atena Lux lights up, furnishes and personalizes your working environment in order to give you always the right view of your life.



<b>SURGERY</b>	<b>4</b>
Moon Led	4
7Lux	6
Magic	8
Genie	10
3Line	12

<b>AMBIENT</b>	<b>14</b>
Way	14
Karma	16
Frame	18
Touch	20

<b>TECHNICALS</b>	<b>22</b>
-------------------	-----------



## Moon Led

Благодаря простой и эргономичной форме MOON LED обеспечивает отличные условия работы, одновременно персонализируя окружающую обстановку.

MOON LED представляет собой новую концепцию освещения для стоматологии: возможность регулировки яркости и RGB светодиодными источниками света, которые позволяют регулировать интенсивность света в течение рабочего дня и создавать расслабляющую и динамическую атмосферу до и после медицинского обследования.

With its simple and ergonomic shape, MOON LED assures perfect working conditions and personalizes the environment at the same time. MOON LED represents a new lighting concept for the dental field: a lighting system equipped with dimmable and RGB LED lighting sources which allow to adjust the intensity of the light during the working hours and create a relaxing and dynamic atmosphere before and after the medical examination.





## 7Lux

Этот подвесной светильник представляет собой идеальное сочетание механической структуры с высоко эффективными источниками света.

Мини фотодетектор позволяет поддерживать желаемый световой уровень в течение всего дня, регулируя интенсивность освещения по отношению к естественному свету, 7LUX может достигать до 70% энергосбережение.

Благодаря его минималистскому стилю и уменьшенной толщине, 7LUX может быть легко интегрирован в самые современные архитектурные концепции.

This suspended lighting fitting represents a perfect combination between the mechanical structure and high efficiency and chromatic rendering of the luminous sources. A mini photodetector enables to maintain the luminous level desired during all the day, adjusting the light intensity in relation to the natural light, 7LUX can reach an energy saving up to 70%. With its minimal style and reduced thickness, 7LUX can be easily integrated to the most modern architectural concept.





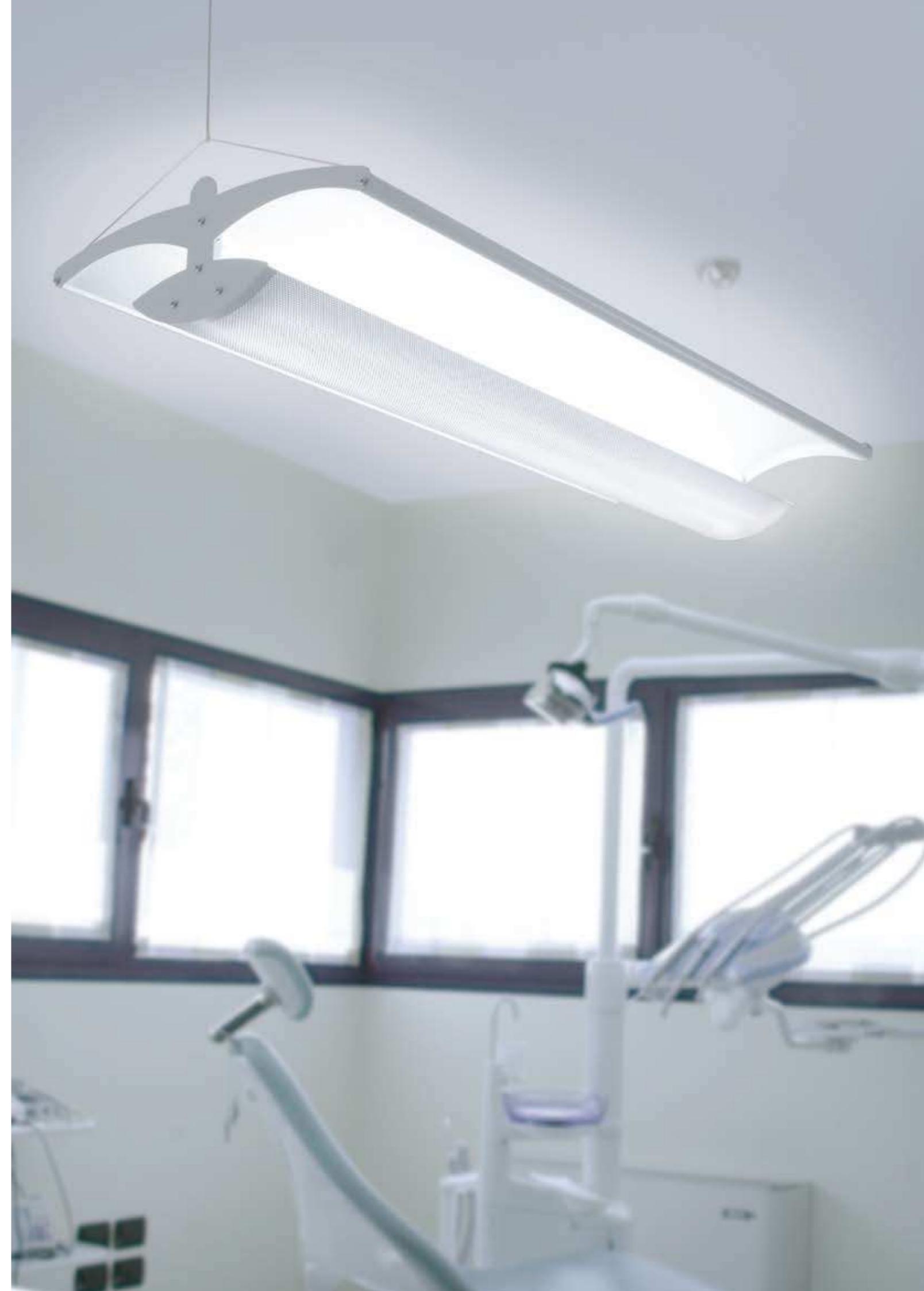
## Magic

Благодаря своим световым и структурным характеристикам MAGIC обеспечивает высокое освещение с хорошо сбалансированным излучением света и полным отсутствием эффекта ослепления и напряжения глаз.

Превосходное освещение рабочей зоны обеспечивается направленной эмиссией и отражением света, излучаемого Magic.

Thanks to its lighting and structural characteristics, MAGIC assures a high lighting performance, characterized by a well-balanced emission of the light and a complete absence of dazzling and visual strain.

A perfect illumination of the operating area is assured by the direct lighting emission and the reflection of the indirect light emitted by MAGIC.



## Genie

Специально скругленная форма GENIE дает до 360 ° проникновения света в помещении. Его корпус излучает прямой и отраженный свет и превосходно освещает рабочую зону и прилегающие участки (в соответствии с Нормативами для освещения стоматологических кабинетов (EN 1246-1). Благодаря компактной форме GENIE особенно подходит для помещений с низкими потолками.

The special rounded shape of GENIE permits a 360° lighting diffusion inside of the room. Its body emits direct and indirect light and illuminates perfectly the operative and the surrounding areas, in compliance with the reference Normative for the illumination of the dental cabinets (EN 1246-1). With its compact shape GENIE is particularly indicated for rooms with ceiling with a reduce height.





## 3Line

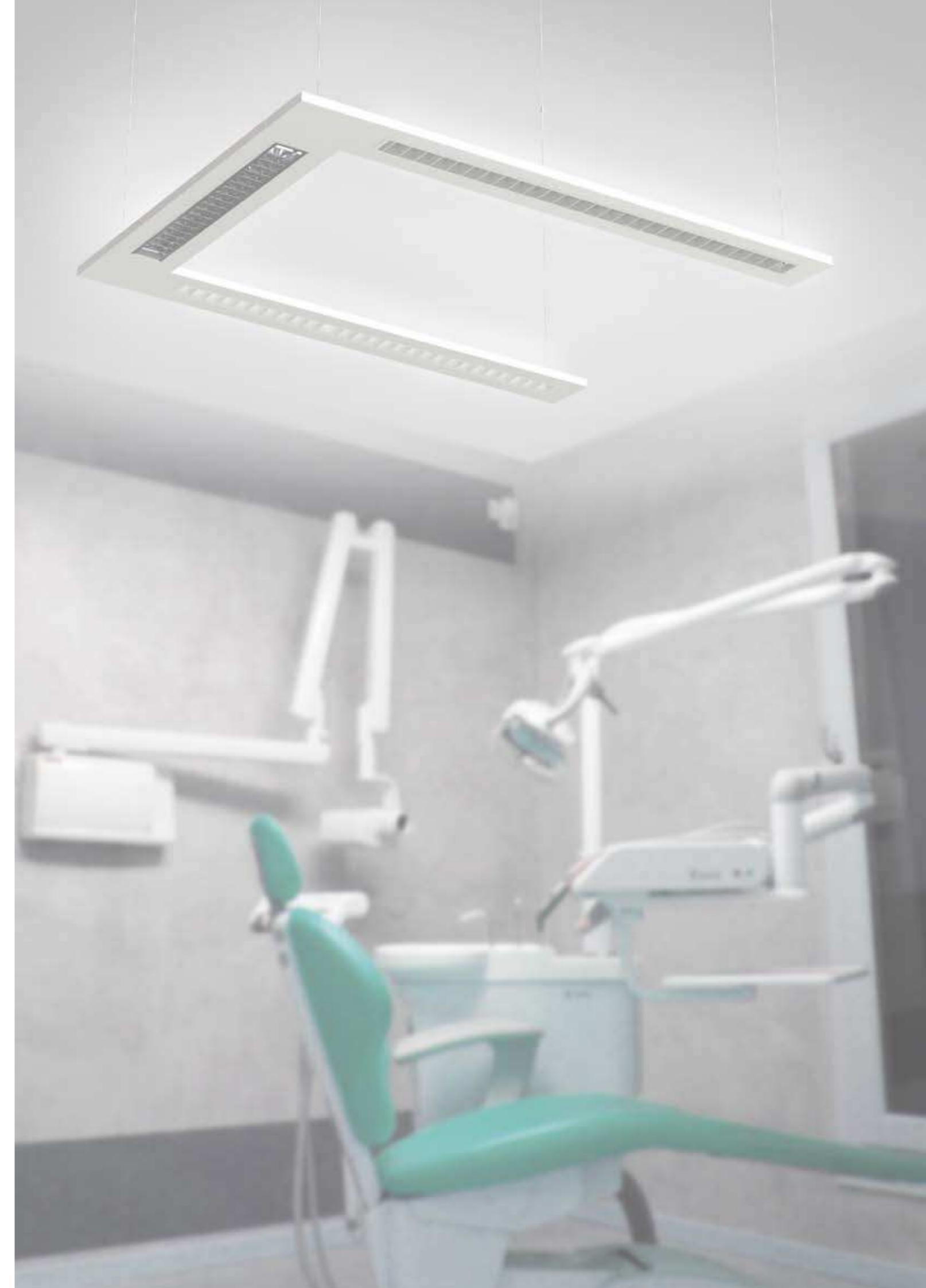
Благодаря комбинации из трех светильников 3LINE понятен и очень прост в установке.

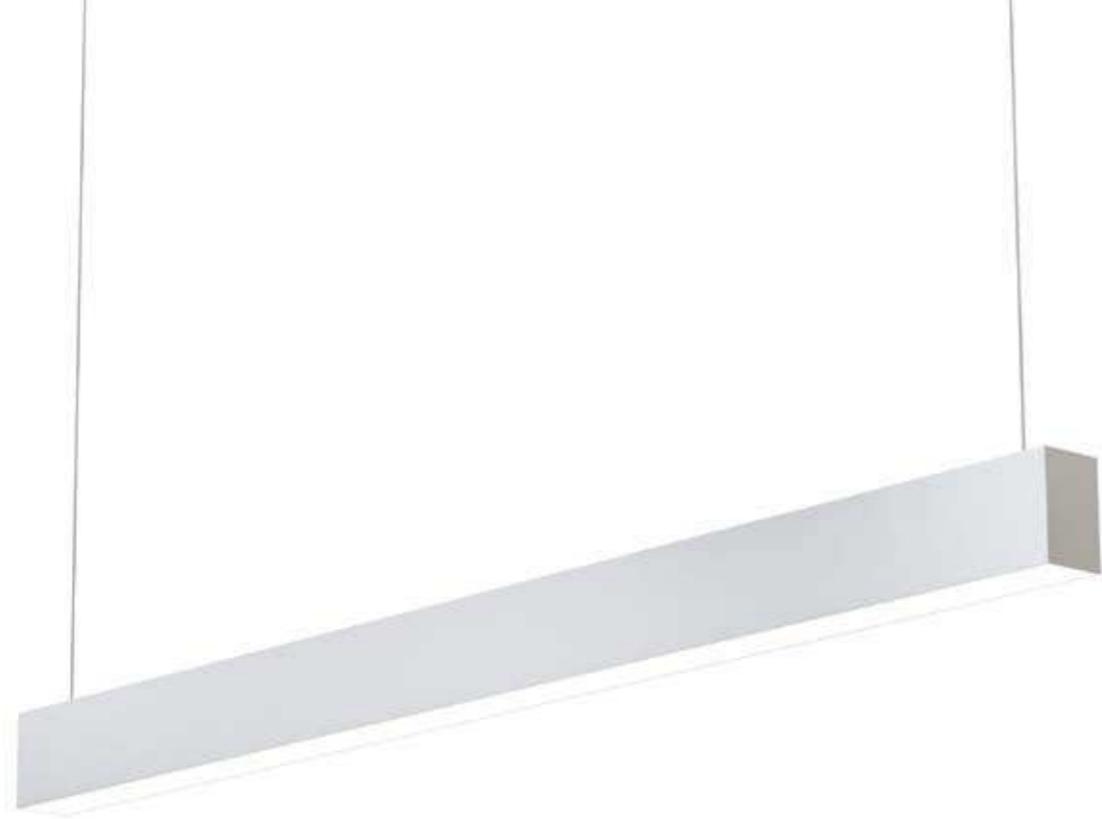
Три лампы, с тонким и элегантным корпусом составляют эту систему освещения, которая прекрасно освещает рабочую зону и окружающее пространство прямым и отраженным светом.

Источники света и система отражающих пластин обеспечивают высокую эффективность освещения и создают антибликовый эффект.

Thanks to the combination of three lighting fittings, 3LINE is a smart and a very easy to install lighting solution. Three lamps, with a slim and an elegant body, compose this lighting system that enlightens perfectly the operative area and the surrounding spaces with its direct and indirect light.

The luminous sources and the low luminance lamellar optics assure the high lighting performances and, at the same time, avoid dazzling as much as possible.





## Way

Эта модульная система изготовлена из экструдированных алюминиевых профилей в минималистичном регулярном дизайне. Полный комплект аксессуаров обеспечивает максимальную гибкость дизайна и простой способ установки: WAY может быть утоплена в потолок, смонтирована на его поверхности, подвешена, а для создания эксклюзивной обстановки, также прикреплена к стене или в пол. Система может быть оснащена люминесцентными лампами, светодиодами, RGB светодиодами.

This modular system is made of extruded aluminium profiles with a minimal and regular design. The complete range of accessories offers maximum design flexibility and easy way of installation: WAY can be recessed, surface mounted, suspended and, for prestigious environments, is also available as wall or floor light. The system can be equipped with fluorescent tubes, LEDs, RGB LEDs.





## Karma

Ассортимент встраиваемых светильников KARMA оснащен высоко эффективными светодиодными источниками. Они хорошо подходят для подсветки в коридорах, приемных и других помещениях. Доступны две версии: простая или с декоративным кольцом. KARMA может легко заменить традиционные светильники с люминесцентными лампами, обеспечивая такой же уровень света, но со значительной экономией энергии.

The range of recessed downlights KARMA is equipped with high lighting performances LED sources. They are particularly indicated to enlighten corridors, waiting rooms and other transit areas. Two versions are available: simple or with a decorative ring. KARMA can easily substitute traditional downlights with fluorescent lamps, assuring the same level of light but with a considerable energy saving.



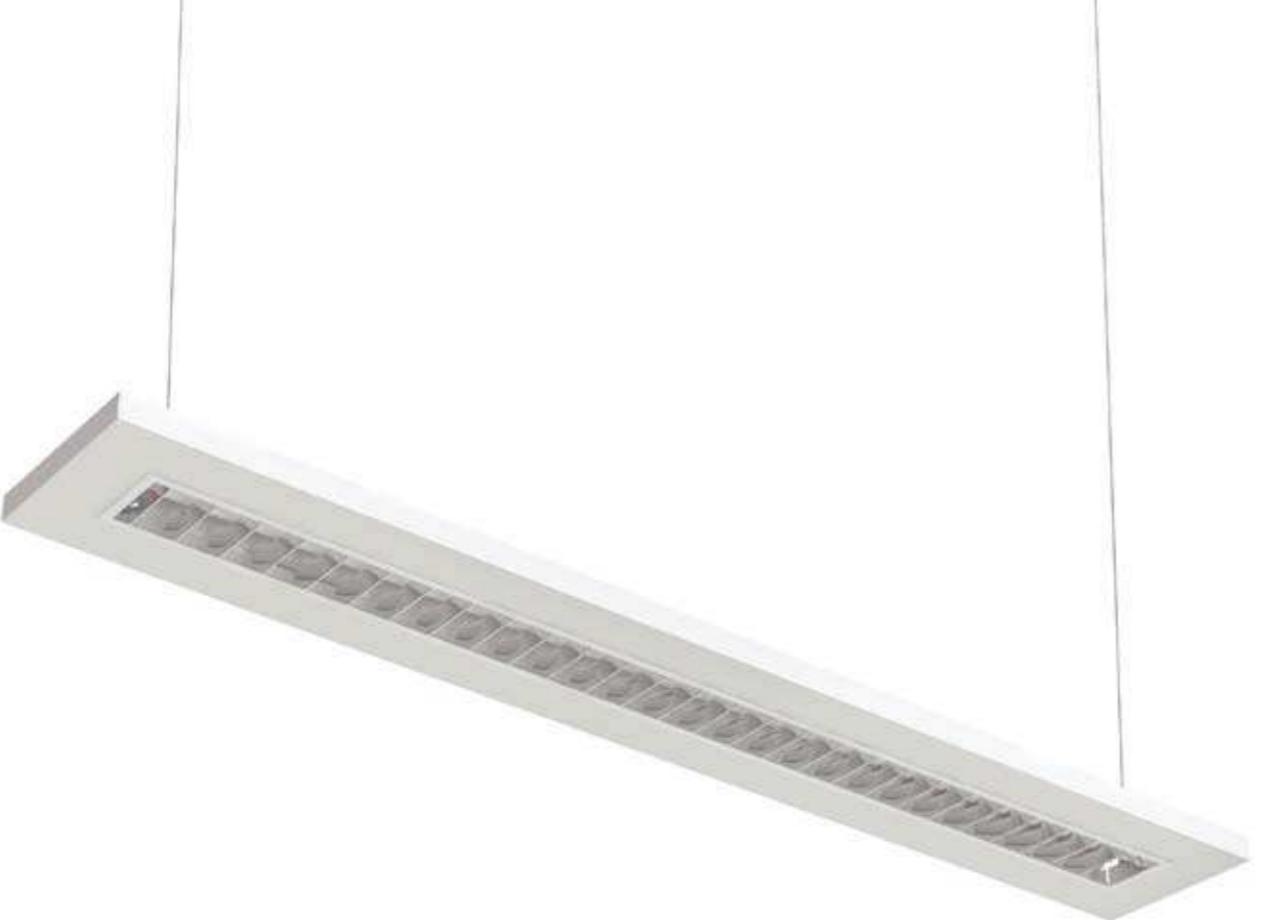


## Frame

Диапазон FRAME включает в себя широкий выбор для подвешивания и стеновой установки световых решений с простым и современным дизайном. Световая панель или версия в виде полки FRAME обогащает внешних вид приемной или кабинета, в то время как зеркало в световой рамкеолицетворяет творческую и стильную ванную комнату. Доступны с люминесцентными лампами, светодиодами, RGB светодиодами.

The range of FRAME fittings includes a wide choice of suspended and wall lighting solutions with a simple and modern design. The luminous panel or shelf version of FRAME enriches the furnishing of the waiting room and the office, while the luminous mirror personalizes the bathroom with creativity and style. The fittings of this range are available with fluorescent tubes, LEDs, RGB LEDs.





## Touch

Линейность, элегантность, простота - это те элементы, которые делают TOUCH идеальным решением для стильного освещения любой обстановки. TOUCH – это подвесной светильник с прямым и непрямым излучением, который, благодаря своей толщине в 25 мм, сочетает в себе изысканные формы с превосходной техникой освещения. Благодаря специальной металлизированной окраске в белый или серый цвет он подходит для помещений с современным дизайном.

Linearity, elegance, simplicity: these are the elements which make TOUCH the perfect solution to light up with style any kind of environment. TOUCH is a suspended luminaire with direct and indirect emission which, with its 25 mm of thickness only, combines refined shape with excellent lighting-technique performances. Thanks to its special rough metallic painting treatment, in white or grey, it is suitable for environments with a modern design.





#### ПРЕВОСХОДНАЯ ЦВЕТОПЕРЕДАЧА

- Высокая светоотдача светодиодов и линейные лампы (T16 и T26)
- Дневной свет (6500K)
- Идеальное воспроизведение цвета (CRI> 90)

#### EXCELLENT COLOUR RENDERING

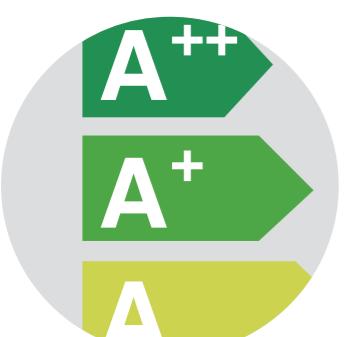
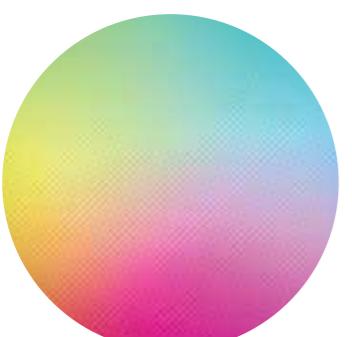
- High luminous efficiency LED and linear lamps (T16 and T26)
- Day Light (6500K)
- Perfect reproduction of colours (CRI>90)

#### ДАТЧИК GLOW

- Мини фотодетектор позволяет поддерживать желаемый световой уровень в течение всего дня
- Экономия энергии до 70%
- Способствует релаксации пациента

#### GLOW SENSOR FUNCTION

- A mini photodetector enables to maintain the luminous level desired during all the day
- Energy saving up to 70%
- It helps the patient's relaxation



#### ФУНКЦИЯ ПОСТОЯННОГО ОСВЕЩЕНИЯ

- В комплекте с системой аварийного освещения
- Совместимость со стандартными требованиями EN 1838
- Светодиодный индикатор электрической сети

#### EVERLIGHT FUNCTION

- Equipped with an emergency lighting system
- Compatibility with standard specifications UNI EN 1838
- Electric power network LED indicator

#### RGB светодиоды и фотобиологический риск (MOON LED)

- Настраиваемое RGB освещение при помощи пульта дистанционного управления
- Фотобиологически безопасные светодиодные источники в соответствии со стандартом EN 62471
- Светодиодные источники сертифицированы как освобожденные группы

#### RGB LED & PHOTOBIOLOGICAL (Moon Led)

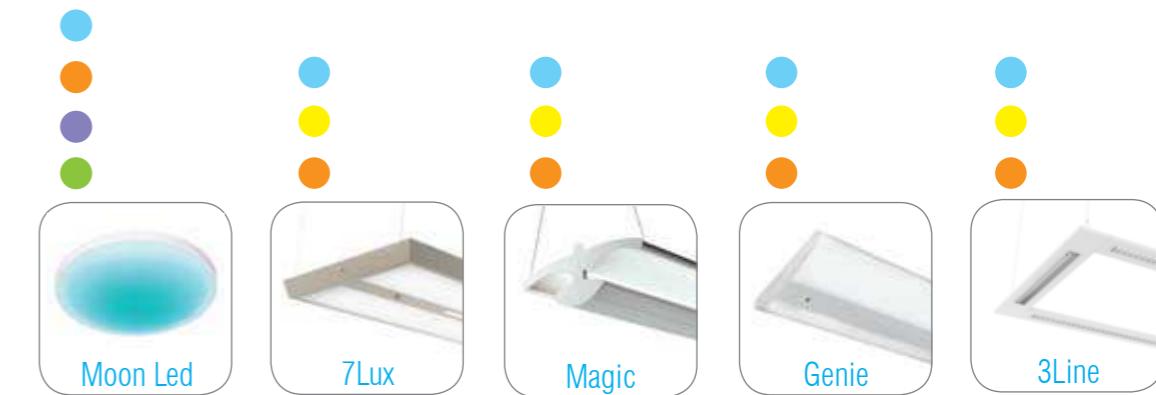
- Configurable RGB lighting by specific remote control
- Photobiological safety LED sources in accordance with standard EN 62471
- LED sources certificated as Exempt Group

#### КАЧЕСТВО

- Изделия соответствуют классу энергопотребления А или лучше
- 100% итальянский дизайн и производство
- Высокое качество используемых материалов

#### QUALITY

- Products from energetic class A or more
- Design and production 100% Made in Italy
- First choice materials and high quality standards



МОЩНОСТЬ POWER	150W	+ 6 x 49W 1 x 14W	6 x 58W	+ 4 x 49W 2 x 54W
-------------------	------	----------------------	---------	----------------------

ПОТРЕБЛЕНИЕ CONSUMPTION	156W	326W	348W	316W
----------------------------	------	------	------	------

ИСТОЧНИК СВЕТА SOURCE	СВЕТОДИОД	Люминесцентные лампы	Люминесцентные лампы	Люминесцентные лампы
--------------------------	-----------	----------------------	----------------------	----------------------

ЦВЕТОВАЯ ТЕМПЕРАТУРА COLOUR TEMPERATURE	5000K	6500K	5400K - 6500K	6500K	6500K
--------------------------------------------	-------	-------	---------------	-------	-------

РАЗМЕРЫ (мм) DIMENSIONS (mm)	Ø820x75	1534x658x68	1550x600x215	1573x470x94	1750x1625x25
---------------------------------	---------	-------------	--------------	-------------	--------------

ИНДЕКС ЦВЕТОПЕРЕДАЧИ CRI	>93	>90	>90	>90	>90
--------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----

КЛАСС ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ ENERG. CLASS	A++	A	A	A	A
--------------------------------------------	-----	---	---	---	---

#### ПРАВИЛА И ЛАБОРАТОРНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

- Изделия изготовлены в соответствии со стандартом EN 12464-1 и ISO 9680:2007
- Поставляется с отчетом испытательной лаборатории в полном соответствии со стандартом EN 60601

#### REGULATIONS & LABORATORY TESTS

- Products made in accordance with standards EN 12464-1 and ISO 9680:2007
- Supplied with laboratory tests report according to the strict standard EN 60601

Dimmable / Регулировка яркости

Glow Sensor / Glow датчик

Emergency / Аварийная система

Led RGB / Светодиод RGB

Photobiological / Фотобиологическая безопасность



**atena** *lux*<sup>®</sup>  
[www.atenalux.com](http://www.atenalux.com)

Atena Lux srl  
30020 Gruaro (VE)  
via A. De Gasperi 52/A  
Italy

📞 +39 0421 760100

📠 +39 0421 760225

✉️ [medical@atenalux.com](mailto:medical@atenalux.com)

🌐 [atenalux](http://atenalux)

100%  
Made in  
ITALY